

УДК 616.36-004-089.819.843
ББК 54.13
Ш65

Научное редактирование перевода

Ивашкин Владимир Трофимович — д-р мед. наук, проф., акад. РАМН, зав. кафедрой пропедевтики внутренних болезней Первого Московского государственного медицинского университета им. И.М. Сеченова

Готье Сергей Владимирович — д-р мед. наук, проф., чл.-корр. РАМН, зав. кафедрой трансплантологии и искусственных органов Первого Московского государственного медицинского университета им. И.М. Сеченова, директор ФНЦ трансплантологии и искусственных органов им. В.И. Шумакова

Мойсюк Ян Геннадьевич — д-р мед. наук, проф., зав. отделом клинической трансплантологии ФНЦ трансплантологии и искусственных органов им. В.И. Шумакова

Маевская Марина Викторовна — д-р мед. наук, проф., зав. отделением гепатологии Первого Московского государственного медицинского университета им. И.М. Сеченова

Ш65 Шифф, Юджин Р.

Цирроз печени и его осложнения. Трансплантация печени / Юджин Р. Шифф, Майкл Ф. Соррел, Уиллис С. Мэддрей ; пер. с англ. под ред. В.Т. Ивашкина, С.В. Готье, Я.Г. Мойсюка, М.В. Маевской. — М.: ГЭОТАР-Медиа, 2012. — 592 с. — (Серия «Болезни печени по Шиффу»),

ISBN 978-5-9704-2111-6

В книге представлены главы из фундаментального руководства «Болезни печени по Шиффу», посвященные различным нарушениям, возникающим после перенесенных тяжелых заболеваний печени, например гепатитов всех форм. К ним относятся фиброз печени, портальная гипертензия, почечные осложнения и гепаторенальный синдром, легочные проявления заболеваний печени, асцит и первичный бактериальный перитонит, гепатоэнцефалопатия, фульминантная печеночная недостаточность. Также в книге с современных позиций рассматривается проблема трансплантации печени при различных заболеваниях. В связи с ожиданиями практически нормальной продолжительности жизни в послеоперационном периоде особое внимание уделено долгосрочным результатам трансплантации печени. Затронуты вопросы выбора пациентов, времени для трансплантации печени и вариантов операций, значения иммуносупрессии, первичного врачебного ухода в послеоперационном периоде.

Издание предназначено для специалистов-гепатологов, трансплантологов, терапевтов общего профиля. Оно будет интересно и врачам других специальностей, в том числе хирургам, а также интернам и студентам.

УДК 616.36-004-089.819.843
ББК 54.13

This edition of Schiff's Diseases of Liver published by arrangement with Lippincott Williams & Wilkins, USA. Lippincott Williams & Wilkins/Wolters Kluwer Health did not participate in the translation of this title.

Данное издание «Болезни печени по Шиффу» является переводом и опубликовано с согласия «Lippincott Williams & Wilkins», США.

Издательство «Lippincott Williams & Wilkins/Wolters Kluwer Health» не несет ответственности за качество перевода.

Точные указания, побочные реакции и дозировки лекарственных препаратов, указанные в книге, могут изменяться. Читатель может получить подробную информацию из аннотаций, прилагаемых производителем к данным препаратам. Авторы, редакторы, издатели или распространители не несут ответственности за ошибки, упущения или последствия применения данной информации, а также за ущерб, нанесенный человеку или собственности вследствие данной публикации.

ISBN 978-5-9704-2111-6

© Lippincott Williams & Wilkins/Wolters Kluwer business, 2007
© ООО Издательская группа «ГЭОТАР-Медиа», перевод на русский язык, 2012

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие к изданию на русском языке.....	8
Предисловие к десятому изданию.....	9
Предисловие к первому изданию.....	11
Авторы.....	12
Список сокращений и условных обозначений.....	22
РАЗДЕЛ I. ПОСЛЕДСТВИЯ ЗАБОЛЕВАНИЙ ПЕЧЕНИ.....	25
Глава 1. Фиброз печени.....	27
Биологические основы фиброза печени.....	28
Клинические аспекты фиброза печени.....	41
Перспективы на будущее.....	52
Поддерживающие гранты на исследования.....	52
Глава 2. Портальная гипертензия и ее консервативное лечение.....	67
Этиология портальной гипертензии.....	70
Патофизиология портальной гипертензии.....	78
Патофизиология кровотечения из варикозно расширенных пищеводно-желудочных вен.....	87
Оценка печеночной гемодинамики у пациентов с циррозом печени.....	90
Клинические последствия портальной гипертензии.....	101
Патофизиологическое обоснование лечения.....	111
Глава 3. Хирургическое лечение портальной гипертензии.....	167
История.....	167
Анатомия.....	168
Портальная декомпрессия.....	171
Методы хирургического лечения.....	172
Стратегия ведения варикозных кровотечений.....	178
Новые тенденции в улучшении контроля над варикозными кровотечениями....	179
Глава 4. Почечные осложнения и гепаторенальный синдром.....	183
Клинические признаки.....	184
Факторы, ответственные за функциональные почечные нарушения при циррозе печени.....	193
Патогенез функциональных нарушений почек.....	195
Лечение функциональных нарушений почек при циррозе печени.....	196
Глава 5. Легочные проявления заболеваний печени.....	208
Гепатопульмональный синдром.....	209
Портопульмональная гипертензия.....	216
Резюме и выводы.....	222
Глава 6. Асцит и первичный бактериальный перитонит.....	229
Асцит.....	232
Первичный бактериальный перитонит.....	269
Глава 7. Печеночная энцефалопатия.....	291
Патогенез.....	293
Клинические признаки.....	307
Методики оценки печеночной энцефалопатии.....	310

Принципы лечения.....	315
Лечение острого эпизода печеночной энцефалопатии.....	322
Лечение пациентов с хронической печеночной энцефалопатией.....	326
Глава 8. Фульминантная печеночная недостаточность.....	338
Этиология и связанные с ней клинические особенности.....	340
Спектр поражений печени.....	347
Механизмы, влияющие на регенерацию печени.....	350
Патофизиология клинического синдрома фульминантной печеночной недостаточности.....	352
Поддерживающее лечение.....	356
Критерии отбора для трансплантации печени.....	360
Вспомогательная частичная трансплантация печени.....	366
Экстракорпоральная поддержка печени.....	367
Трансплантация гепатоцитов и стволовых клеток.....	374
РАЗДЕЛ II. ТРАНСПЛАНТАЦИЯ ПЕЧЕНИ.....	395
Глава 9. Выбор пациентов и времени для трансплантации печени.....	399
Выбор времени для трансплантации печени.....	411
Глава 10. Иммуносупрессия: глобальная картина.....	419
Общее представление об иммунном ответе и основные характеристики иммуносупрессии.....	420
Глюкокортикоиды.....	425
Азатиоприн.....	426
Циклоспорин.....	427
Такролимус.....	429
Микофенолата мофетил.....	430
Рапамицин.....	431
Лечение антителами.....	431
Новые иммуносупрессивные препараты.....	434
Цели иммуносупрессии.....	434
Заключение.....	434
Глава 11. Первые шесть месяцев после трансплантации печени.....	439
Ведение в отделении интенсивной терапии.....	439
Ведение в палате.....	441
Ранние посещения клиники.....	446
Поздние посещения клиники.....	447
Глава 12. Долгосрочное ведение реципиентов.....	450
Качество жизни.....	451
Причины смерти при долгосрочной выживаемости.....	452
Медицинская помощь.....	455
Воспалительная болезнь кишечника.....	463
Беременность.....	464
Осложнения, связанные с трансплантацией.....	465
Глава 13. Варианты операций при трансплантации печени.....	482
Изъятие печени у трупного донора.....	483
Доноры после сердечной смерти.....	483
Трансплантация печени: операция у реципиента.....	484
Альтернативы стандартной трансплантации трупной печени: исторический ракурс.....	485

Отбор доноров.....	491
Безопасность доноров.....	491
Техника забора трансплантата правой доли печени от живого донора.....	492
Спорные вопросы трансплантации.....	493
Проблема венозного оттока.....	493
Реконструкция желчевыводящих протоков.....	494
Результаты трансплантации печени от живых доноров.....	494
Осложнения у доноров после резекции печени.....	496
Осложнения у реципиентов после трансплантации правой доли печени от живого донора.....	496
Заключение.....	496
Глава 14. Рецидивы заболеваний печени после трансплантации.....	500
Рецидивизирующие вирусные гепатиты.....	503
Рецидивы аутоиммунных заболеваний печени.....	515
Рецидивы алкогольной болезни печени.....	520
Рецидивы синдрома Бадда-Киари.....	521
Заклучение.....	522
Глава 15. Роль ретрансплантации.....	531
Частота выполнения ретрансплантации и показания к ней.....	532
Показания к ранней ретрансплантации.....	533
Показания к поздней ретрансплантации.....	535
Результаты ретрансплантации.....	537
Трансплантация печени от живых доноров и ретрансплантация.....	541
Заклучение.....	542
Глава 16. Гепатобилиарные осложнения трансплантации	
гемопозитических клеток.....	547
Распространенность.....	548
Оценка доноров.....	548
Оценка реципиентов и диагностика у них заболеваний.....	549
Прогностические признаки.....	550
Частые осложнения.....	550
Редкие осложнения.....	559
Предметный указатель.....	579